

BHL9100
080398

EN IT
EL BG
SR HR
HU ES



WWW.NIKOLAOUTOOLS.COM

SCAN ME



**IMPORTANT
SAFETY INFORMATION****Before Use**

Ensure that you are fit enough to use the ladder. Certain medical conditions or alcohol or drug abuse could make ladder use unsafe. When transporting ladders on roof bars or in trucks, ensure they are suitably placed to prevent damage. Inspect the ladder after delivery and before first use to confirm condition and operation of all parts. Visually check the ladder is not damaged and is safe to use at the start of each working day when the ladder is to be used. For professional users regular periodic inspection is required. Ensure the ladder is suitable for the task. Do not use a damaged ladder. Remove any contamination from the ladder, such as wet paint, mud, oil or snow. Before using a ladder at work a risk assessment should be carried out respecting the legislation in the country of use.

Positioning and erecting the ladder

The ladder must be erected at the correct position, such as the correct angle for leaning the ladder (angle of inclination approximately 1:4 or 75° complete with the opening the ladder fully and the struts correctly in place. The struts or hooks shall be fully secured before use. A leaning ladder should lean against a flat non-fragile surface and should be secure before use.

The ladder should never be repositioned from above. When positioning the ladder take into account the risk of collision with the ladder e.g. from pedestrians, vehicles or doors. Secure doors (not fire exits) and windows where possible in the work area. Identify any electrical risks in the work area, such as overhead lines or other exposed electrical equipment. Ladder shall be stood on its feet, not on the rungs or steps.

Ladders shall not be positioned on slippery surfaces (such as ice, shiny surfaces or significantly contaminated solid surfaces) unless additional effective measures are taken to prevent the ladder slipping or ensuring contaminated surfaces are sufficiently clean.

Using the ladder

Do not exceed the maximum total load for the type of ladder (150 kg). Do not overreach: users should keep their belt buckle (navel) inside the stiles and both feet on the same step/rung throughout the task. Always ensure all locking mechanisms/struts are in the locked positions before use. Do not use the ladder if parts are missing, damaged or worn in anyway. Do not use attachments, components or accessories not supplied with the ladder. Do not use ladder jacks with this ladder. Never use on stairs if they are not level.

This could cause the ladder to tip or cause you to lose your balance. Only use the ladder system constructed in the positions illustrated in this manual. Ensure the ladder system is fully assembled and secure in position before stepping on it or applying weight of any kind. Always wear shoes that have good grip while using this ladder system. Avoid wearing loose clothing, that could dangle and get caught. Do not use standing ladders for access to another level. Do not stand on the top three steps/rungs of a leaning ladder. Do not stand on the two steps/rungs of a standing ladder. Ladders should only be used for light work of short duration. Do not use this ladder for unavoidable live electrical work. Do not use the ladder outside in adverse weather conditions, such as strong wind. Take precautions against children playing on the ladder.

Face the ladder when ascending and descending. Keep a secure grip on the ladder when ascending and descending. Do not use the ladder sections as a bridge. Wear suitable footwear when climbing a ladder. Avoid excessive side loading e.g. drilling brick and concrete. Do not spend long periods on a ladder without regular breaks (tiredness is a risk). Leaning ladders used for access to a higher level should be extended at least 1m above the landing point. Equipment carried while using a ladder should be light and easy to handle. Avoid Work that imposes a sideways load on a standing ladder, such as side-on drilling through solid materials (e.g. brick or concrete). Maintain a handhold whilst working at height from a ladder or or take additional safety precautions if you cannot.

Repair, Maintenance and Storage

Never use the ladder if exposed to excessive heat (such as a house fire) or corrosive agents (like acids or alkalis). Repair and maintenance shall be carried out by a competent person. Ladders should be stored in dry locations out of reach of children. Always keep the ladder system clean of all foreign materials. Clean after each use.

Specifications

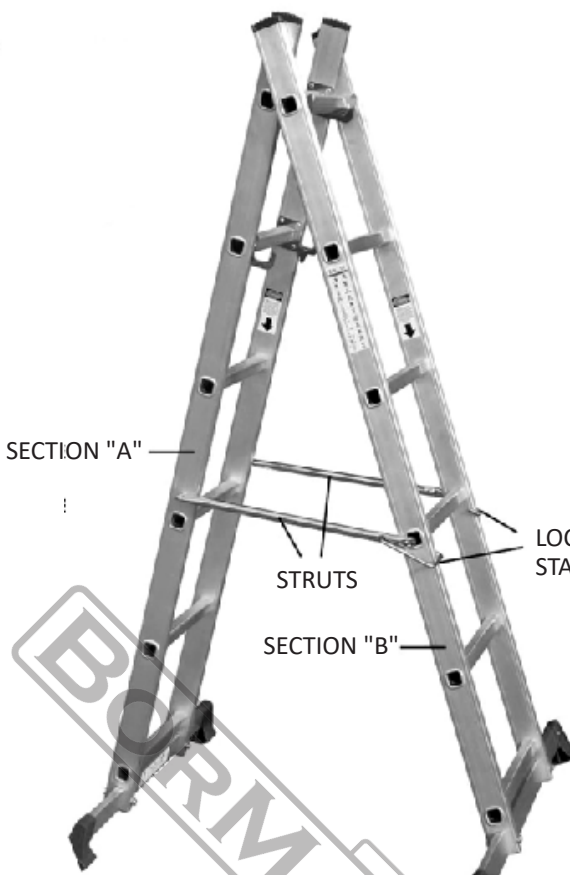
- Model: BHL9100
- Multifunction scaffolding aluminium ladder "3 in 1", 7+7 steps, Step dimensions: 30 x 3 (cm)
- Steps gap: 28 cm, Frame thickness: 1.2 mm, Max load capacity: 150 kg, Weight: 18kg
- Height dimensions: Platform: 196 cm, Double sided: 185 cm, Single: 306 cm
- Platform dimensions (length x width): 147 x 40.5 (cm)
- Balance bar included

ATTENTION! To avoid serious injury or death, read the instructions thoroughly and observe all warning labels before use!
Retain manual for future reference!



A.

Single Ladder



B.

Double-Sided Step Ladder

1. Interlink the top rung of section "B" into the two hooks at the top of section "A". Ensure they fit together.
2. Use the two struts provided to secure the step ladder. Be sure to loop the locking stays around the frame of section "B".

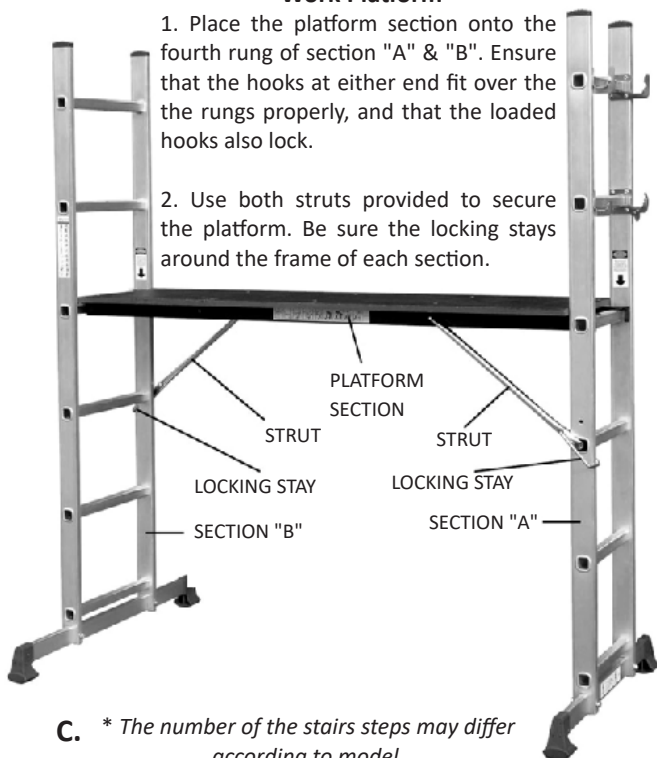
Ladder Position

1. Connect the ladder sections together using all four hooks on section "A" and the bottom 2 rungs of section "B".
2. Ensure that the hook locks around the rung.

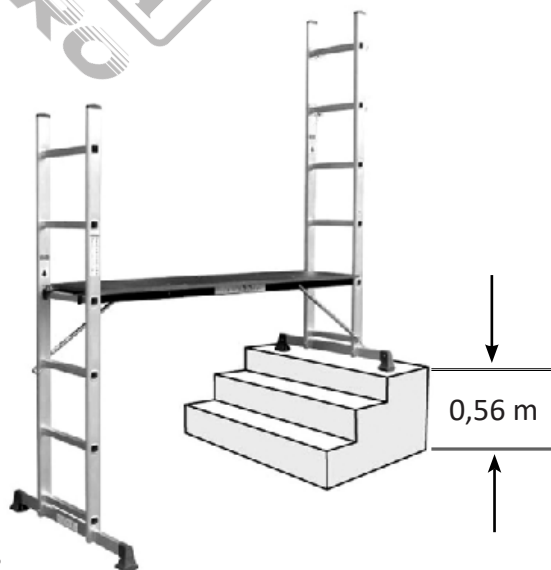
ATTENTION:
For safety purposes Section B must always be the bottom ladder section placed on the ground.

Work Platform

1. Place the platform section onto the fourth rung of section "A" & "B". Ensure that the hooks at either end fit over the rungs properly, and that the loaded hooks also lock.
2. Use both struts provided to secure the platform. Be sure the locking stays around the frame of each section.



C. * The number of the stairs steps may differ according to model.



D.

Stairway work platform:

1. It is constructed in the same way as the "Work Platform" (left), however, at one end place the platform section onto the second rung of the section.
2. Be sure to fit both struts in the same method as before.

WARNING: The platform section must be horizontal for use!

IMPORTANTI INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA**Prima dell'uso**

Assicurarsi di essere sufficientemente in forma per utilizzare la scala. Alcune condizioni mediche o l'abuso di alcol o droghe possono rendere l'uso della scala non sicuro. Quando si trasportano le scale su barre da tetto o su camion, assicurarsi che siano posizionate in modo adeguato per evitare danni. Ispezionare la scala dopo la consegna e prima del primo utilizzo per verificare le condizioni e il funzionamento di tutte le parti. Controllare visivamente che la scala non sia danneggiata e che sia sicura da usare all'inizio di ogni giornata lavorativa in cui la scala deve essere utilizzata. Per gli utenti professionali è necessaria un'ispezione periodica. Assicurarsi che la scala sia adatta alla mansione da svolgere. Non utilizzare una scala danneggiata. Prima di utilizzare una scala sul lavoro, è necessario effettuare una valutazione dei rischi nel rispetto della legislazione del paese di utilizzo.

Posizionamento e montaggio della scala

La scala deve essere montata nella posizione corretta, come l'angolo corretto di inclinazione della scala (angolo di inclinazione di circa 1:4 o 75°), con l'apertura completa della scala e i montanti correttamente in posizione. Una scala inclinata deve essere appoggiata a una superficie piana e non fragile e deve essere fissata prima dell'uso.

La scala non deve mai essere riposizionata dall'alto. Quando si posiziona la scala, tenere conto del rischio di collisione con la scala, ad esempio da parte di pedoni, veicoli o porte. Assicurare porte (non tagliafuoco) e finestre, ove possibile, nell'area di lavoro. Identificare eventuali rischi elettrici nell'area di lavoro, come linee aeree o altre apparecchiature elettriche esposte. La scala deve stare in piedi, non sui pioli o sui gradini.

Le scale non devono essere posizionate su superfici scivolose (come ghiaccio, superfici lucide o superfici solide significativamente contaminate), a meno che non si adottino ulteriori misure efficaci per evitare che la scala scivoli o si garantisca che le superfici contaminate siano sufficientemente pulite.

Utilizzo della scala

Non superare il carico totale massimo previsto per il tipo di scala (150 kg). Non superare il carico totale massimo per il tipo di scala (150 kg): l'utente deve mantenere la fibbia della cintura (ombelico) all'interno dei gradini e entrambi i piedi sullo stesso gradino/piolo per tutta la durata dell'operazione. Prima dell'uso, accertarsi sempre che tutti i meccanismi di bloccaggio e i montanti siano in posizione di blocco. Non utilizzare la scala se le parti sono mancanti, danneggiate o tarlate in qualche modo. Non utilizzare attacchi, componenti o accessori non forniti con la scala. Non utilizzare martinetti per scale con questa scala. Non utilizzare mai le scale se non sono in piano.

Ciò potrebbe causare il ribaltamento della scala o far perdere l'equilibrio. Utilizzare il sistema di scale costruito solo nelle posizioni illustrate nel presente manuale. Assicurarsi che il sistema di scale sia completamente assemblato e fissato in posizione prima di calpestarlo o di applicare pesi di qualsiasi tipo. Indossare sempre scarpe con una buona presa durante l'uso di questo sistema di scale. Evitare di indossare indumenti larghi, che potrebbero penzolare e impigliarsi. Non utilizzare le scale a pioli per accedere a un altro livello. Non sostare sui tre gradini/pioli superiori di una scala inclinata. Non sostare sui due gradini/pioli di una scala a pioli. Le scale devono essere utilizzate solo per lavori leggeri e di breve durata. Non utilizzare questa scala per lavori elettrici sotto tensione. Non utilizzare la scala all'esterno in condizioni atmosferiche avverse, come ad esempio in caso di forte vento. Prendere precauzioni per evitare che i bambini giochino sulla scala.

Rivolgersi verso la scala durante la salita e la discesa. Mantenere una presa sicura sulla scala durante la salita e la discesa. Non utilizzare le sezioni della scala come ponte. Indossare calzature adeguate quando si sale su una scala. Evitare un carico laterale eccessivo, ad esempio per la perforazione di mattoni e cemento. Non trascorrere lunghi periodi su una scala senza pause regolari (la stanchezza è un rischio). Le scale a pioli utilizzate per accedere a un livello superiore devono essere prolungate di almeno 1 m rispetto al punto di atterraggio. L'attrezzatura trasportata durante l'uso di una scala deve essere leggera e maneggevole. Evitare i lavori che impongono un carico laterale su una scala in piedi, come la perforazione laterale di materiali solidi (ad es. mattoni o cemento). Mantenere un appiglio mentre si lavora in altezza da una scala o adottare ulteriori precauzioni di sicurezza se non è possibile.

Riparazione, manutenzione e stoccaggio

Non utilizzare mai la scala se esposta a calore eccessivo (come nel caso di un incendio) o ad agenti corrosivi (come acidi o alcali). Le riparazioni e la manutenzione devono essere eseguite da una persona competente. Le scale devono essere conservate in luoghi asciutti e fuori dalla portata dei bambini. Mantenere sempre il sistema della scala pulito da tutti i materiali estranei. Pulire dopo ogni utilizzo.

Specifiche tecniche

- Modello: BHL9100
- Scala multifunzionale in alluminio per ponteggi "3 in 1", 7+7 gradini, Dimensioni gradino: 30 x 3 (cm)
- Distanza tra i gradini: 28 cm, Spessore del telaio: 1,2 mm, Capacità di carico massima: 150 kg, Peso: 18 kg
- Dimensioni in altezza: Piattaforma: 196 cm, Doppia: 185 cm, Singola: 306 cm
- Dimensioni piattaforma (lunghezza x larghezza): 147 x 40,5 (cm)
- Include barra di stabilizzazione

ATTENZIONE! Per evitare lesioni gravi o morte, leggere attentamente le istruzioni e osservare tutte le etichette di avvertenza prima dell'uso! Conservare il manuale per riferimenti futuri!

Scala singola

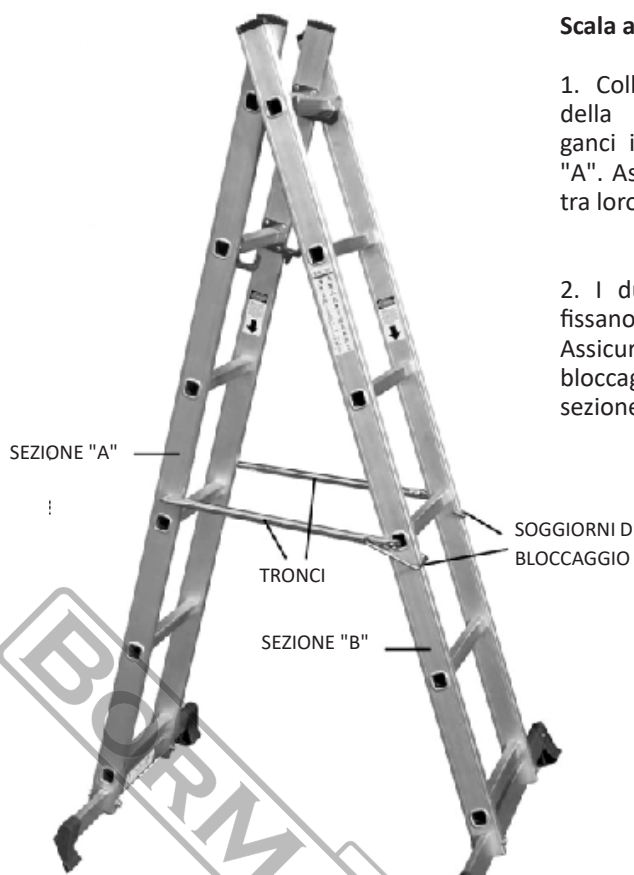


A.

Scala a gradini bifacciale

1. Collegare il piolo superiore della sezione "B" nei due ganci in cima alla sezione "A". Assicurarsi che si incastrino tra loro.

2. I due puntelli in dotazione fissano la scala a gradini. Assicurarsi di avvolgere i tiranti di bloccaggio intorno al telaio della sezione "B".



B.

Posizione della scala

1. Collegare le sezioni della scala tra loro utilizzando tutti e quattro i ganci della sezione "A" e i 2 pioli inferiori della sezione "B".

2. Assicurarsi che il gancio si agganci al piolo.

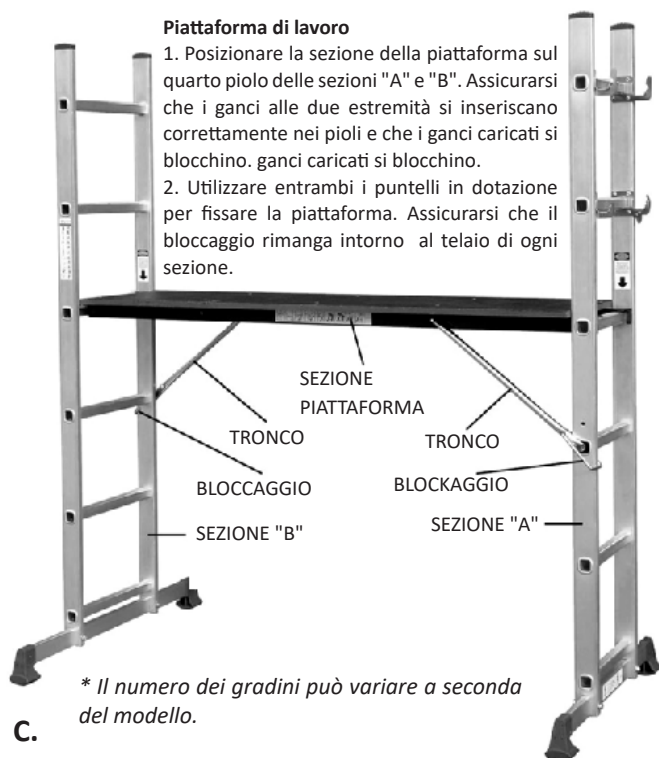
ATTENZIONE:

Per motivi di sicurezza, la sezione B deve sempre essere la sezione inferiore della scala appoggiata a terra.

Piattaforma di lavoro

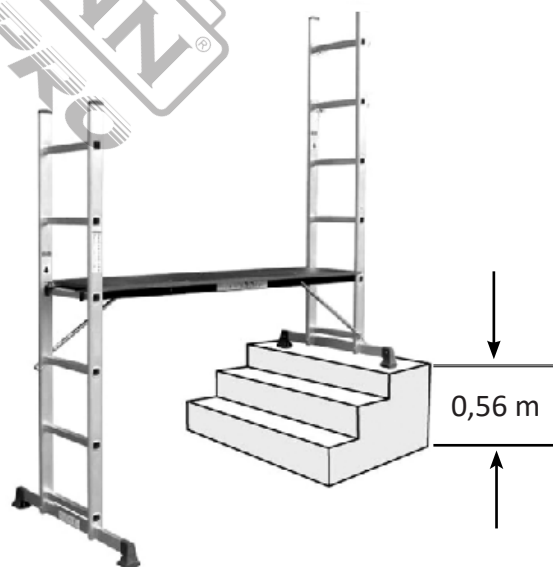
1. Posizionare la sezione della piattaforma sul quarto piolo delle sezioni "A" e "B". Assicurarsi che i ganci alle due estremità si inseriscano correttamente nei pioli e che i ganci caricati si blocchino. ganci caricati si blocchino.

2. Utilizzare entrambi i puntelli in dotazione per fissare la piattaforma. Assicurarsi che il bloccaggio rimanga intorno al telaio di ogni sezione.



C.

* Il numero dei gradini può variare a seconda del modello.



D.

piattaforma di lavoro per scale:

1. Si costruisce nello stesso modo della "Piattaforma di lavoro" (a sinistra), tuttavia, a un'estremità, posizionare la sezione della piattaforma sul secondo piolo della sezione.

2. Assicurarsi di montare entrambi i montanti con lo stesso metodo di prima.

AVVERTENZA: la sezione della piattaforma deve essere orizzontale per poter essere utilizzata!

Πριν από τη χρήση

Βεβαιωθείτε ότι είστε σε γενικώς καλή φυσική κατάσταση πριν χρησιμοποιήσετε τη σκάλα. Ορισμένες παθήσεις, η κατάχρηση αλκοόλ ή άλλων ουσιών μπορεί να καταστήσουν τη χρήση της σκάλας μη ασφαλή. Όταν μεταφέρετε τις σκάλες σε "σχάρες" ή σε φορτηγά, βεβαιωθείτε ότι είναι κατάλληλα τοποθετημένες για την αποφυγή ζημιών. Επιθεωρήστε τη σκάλα μετά την παράδοση και πριν από την πρώτη χρήση ώστε να επιβεβαιώσετε την καλή κατάσταση και ορθή λειτουργία όλων των συστατικών μερών. Ελέγχετε οπτικά ότι η σκάλα δεν έχει υποστεί ζημιές και ότι είναι ασφαλής για χρήση στην αρχή κάθε εργάσιμης ημέρας κατά την οποία πρόκειται να χρησιμοποιηθεί η σκάλα. Για τους επαγγελματίες χρήστες απαιτείται τακτική περιοδική επιθεώρηση. Βεβαιωθείτε ότι η σκάλα είναι κατάλληλη για την εργασία. Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένη σκάλα. Απομακρύνετε κάθε είδους ακαθαρσία από τη σκάλα, όπως βρεγμένη μογιόλα, λάσπη, λάδι ή χιόνι. Πριν από τη χρήση σκάλας στην εργασία θα πρέπει να διενεργείται εκτίμηση κινδύνου με σεβασμό στη νομοθεσία της χώρας χρήσης.

Τοποθέτηση και ανέγερση της σκάλας

Η σκάλα πρέπει να ανεγείρεται στη σωστή θέση, στη σωστή γωνία για την κλίση της σκάλας (γωνία κλίσης περίπου 1:4 ή 75° με το πλήρες άνοιγμα της σκάλας και τα στηρίγματα να βρίσκονται σωστά στη θέση τους. Οι αντηρίδες ή τα άγκιστρα πρέπει να ασφαλιζονται πλήρως πριν από τη χρήση. Μια κεκλιμμένη σκάλα πρέπει να ακουμπά σε μια επίπεδη μη εύθραυστη επιφάνεια και πρέπει να είναι ασφαλής πριν από τη χρήση. Η σκάλα δεν πρέπει ποτέ να επανατοποθετείται από πάνω. Κατά την τοποθέτηση της σκάλας να λαμβάνεται υπόψη ο κίνδυνος σύγκρουσης με τη σκάλα, π.χ. από πεζούς, οχήματα ή πόρτες. Ασφαλίστε πόρτες (όχι πυρκαγιά) και παράθυρα όπου είναι δυνατόν στην περιοχή εργασίας. Προσδιορίστε τυχόν ηλεκτρικούς κινδύνους στην περιοχή εργασίας, όπως εναέριες γραμμές ή άλλος εκτεθειμένος ηλεκτρικός εξοπλισμός. Η σκάλα πρέπει να στέκεται στα πόδια της και όχι στα σκαλοπάτια ή στα σκαλοπάτια. Οι σκάλες δεν πρέπει να τοποθετούνται σε ολισθηρές επιφάνειες (όπως πάγος, γυαλιστερές επιφάνειες ή σημαντικά μολυσμένες στερεές επιφάνειες), εκτός εάν έχουν ληφθεί πρόσθετα αποτελεσματικά μέτρα για να αποφευχθεί η ολίσθηση της σκάλας ή για να εξασφαλιστεί ότι οι "λερωμένες" επιφάνειες είναι επαρκώς καθαρές.

Χρήση της σκάλας

Μην υπερβαίνετε το μέγιστο συνολικό φορτίο για τον συγκεκριμένο τύπο σκάλας (150 kg). Μην υπερβάλλετε: οι χρήστες πρέπει να διατηρούν την αγκράφα της ζώνης τους μέσα στα σκαλιά και τα δύο πόδια στο ίδιο σκαλοπάτι/σκαλί καθ' όλη τη διάρκεια της εργασίας. Βεβαιώνετε πάντα ότι όλοι οι μηχανισμοί ασφάλισης/στύλοι βρίσκονται στις κλειδωμένες θέσεις πριν από τη χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη σκάλα εάν λείπουν, έχουν υποστεί ζημιά ή έχουν σκουλήκια με οποιονδήποτε τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα, εξαρτήματα ή αξεσουάρ που δεν παρέχονται με τη σκάλα. Μην χρησιμοποιείτε γρούλους σκάλας με αυτή τη σκάλα. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε σκάλες εάν αυτές δεν είναι στερεωμένες επίπεδα. Αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει την ανατροπή της σκάλας ή να σας κάνει να χάσετε την ισορροπία σας. Χρησιμοποιείτε μόνο το σύστημα σκάλας που έχει κατασκευαστεί στις θέσεις που απεικονίζονται στο παρόν εγχειρίδιο. Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα σκάλας είναι πλήρως συναρμολογημένο και ασφαλές στη θέση του προτού το πατήσετε ή εφαρμόσετε οποιοδήποτε βάρος. Φοράτε πάντα παπούτσια με καλή πρόσφυση κατά τη χρήση αυτού του συστήματος σκάλας. Αποφεύγετε να φοράτε φαρδιά ρούχα, που μπορεί να κρέμονται και να πιαστούν. Μην χρησιμοποιείτε όρθιες σκάλες για πρόσβαση σε άλλο επίπεδο. Μην στέκεστε στα τρία πρώτα σκαλοπάτια/σκαλιά μιας κεκλιμμένης σκάλας. Μην στέκεστε στα δύο σκαλοπάτια/σκαλιά μιας όρθιας σκάλας. Οι σκάλες πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για ελαφρές εργασίες μικρής διάρκειας. Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη σκάλα για αναπόφευκτες ηλεκτρολογικές εργασίες υπό τάση. Μην χρησιμοποιείτε τη σκάλα σε εξωτερικό χώρο υπό δυσμενείς καιρικές συνθήκες, όπως ισχυρός άνεμος. Λαμβάνετε προφυλάξεις για να μην παίζουν τα παιδιά πάνω στη σκάλα.

Να κοιτάτε τη σκάλα με το πρόσωπο όταν ανεβαίνετε και κατεβαίνετε. Κρατάτε τη σκάλα με ασφαλή λαβή κατά την άνοδο και την κάθοδο. Μην χρησιμοποιείτε τα τμήματα της σκάλας ως γέφυρα. Φοράτε κατάλληλα υποδήματα όταν ανεβαίνετε σε σκάλα. Αποφύγετε την υπερβολική πλευρική φόρτιση, π.χ. διάτρηση τούβλων και σκυροδέματος. Μην περνάτε μεγάλα χρονικά διαστήματα σε σκάλα χωρίς τακτικά διαλείμματα (η κόυραση αποτελεί κίνδυνο). Ο εξοπλισμός που μεταφέρεται κατά τη χρήση σκάλας πρέπει να είναι ελαφρύς και εύχρηστος. Αποφεύγετε εργασίες που επιβάλλουν πλευρικό φορτίο σε μια όρθια σκάλα, όπως η πλευρική διάτρηση μέσα από στερεά υλικά (π.χ. τούβλα ή σκυροδέμα). Διατηρήστε μια χειρολαβή κατά την εργασία σε ύψος από σκάλα ή ή λάβετε πρόσθετες προφυλάξεις ασφαλείας εάν δεν μπορείτε.

Επισκευή, συντήρηση και αποθήκευση

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη σκάλα εάν είναι εκτεθειμένη σε υπερβολική θερμότητα (π.χ. πυρκαγιά σε σπίτι) ή σε διαβρωτικούς παράγοντες (όπως οξέα ή αλκάλια). Η επισκευή και η συντήρηση πρέπει να πραγματοποιείται από αρμόδιο άτομο. Οι σκάλες θα πρέπει να αποθηκεύονται σε ξηρά σημεία μακριά από παιδιά. Διατηρείτε πάντα το σύστημα σκάλας καθαρό από όλα τα ξένα υλικά. Καθαρίζετε την σκάλα μετά από κάθε χρήση.

Προδιαγραφές

-Μοντέλο: BHL9100

-Πολυμορφική σκαλωσιά/σκάλα "3 σε 1", με 7+7 σκαλοπάτια, διαστάσεις σκαλοπατιών: 30 x 3 (cm)

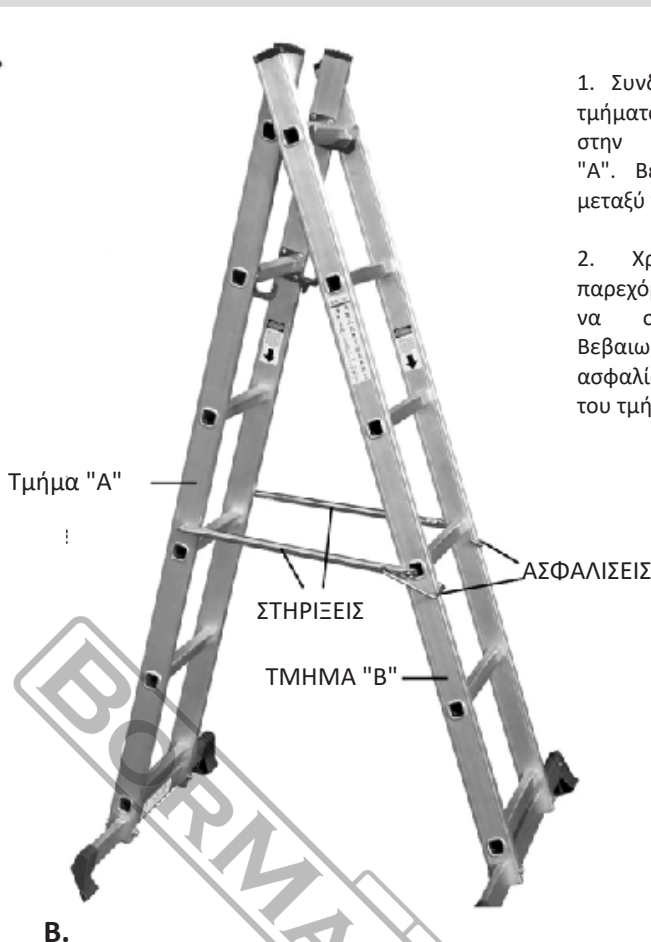
-Διάστημα σκαλοπατιών: 28 cm, πάχος πλαϊσίου: 1,2 mm, μέγιστο φορτίο: 150 kg, βάρος: 18 kg

-Ύψος: Πλατφόρμα εργασίας: 196 cm, Διπλή Σκάλα: 185 cm, Μονή Σκάλα: 306 cm

-Περαιτέρω διαστάσεις πλατφόρμας (μήκος x πλάτος): 147 x 40,5 (cm)

-Περιλαμβάνεται μπάρα σταθεροποίησης

ΠΡΟΣΟΧΗ! Για να αποφύγετε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και λάβετε υπόψη όλες τις προειδοποιητικές ετικέτες πριν από τη χρήση! Διατηρήστε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά!



Σκάλα διπλή

1. Συνδέστε το πάνω σκαλί του τμήματος "B", στα δύο άγκιστρα στην κορυφή του τμήματος "A". Βεβαιωθείτε ότι ταιριάζουν μεταξύ τους.

2. Χρησιμοποιήστε τις δύο παρεχόμενες στηρίξεις προκειμένου να στερεώσετε τη σκάλα. Βεβαιωθείτε ότι έχετε δέσει τις ασφάλισεις γύρω από το πλαίσιο του τμήματος "B".

Θέση σκάλας

1. Συνδέστε τα τμήματα της σκάλας μεταξύ τους χρησιμοποιώντας και τα τέσσερα άγκιστρα του τμήματος "A" και τα 2 κάτω σκαλιά του τμήματος "B".

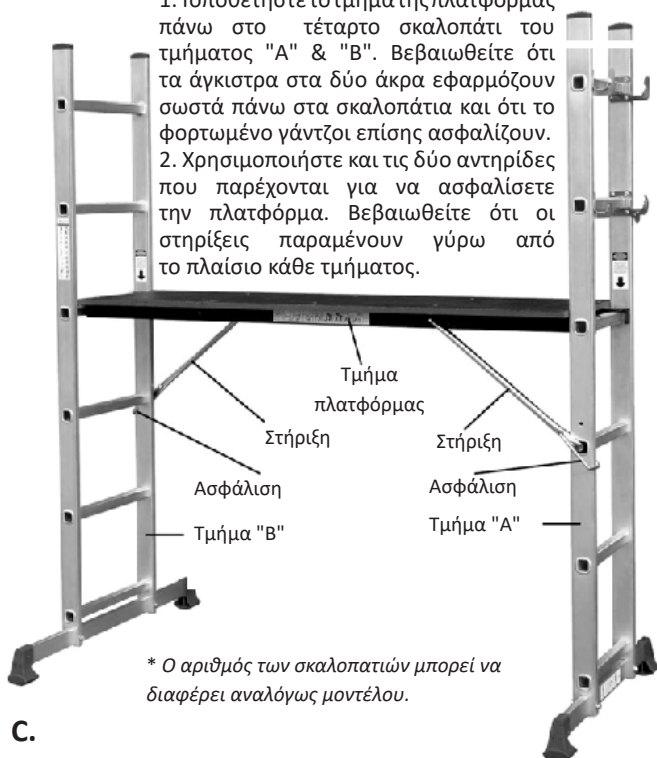
2. Βεβαιωθείτε ότι ο γάντζος ασφαλίσει στο σκαλί.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

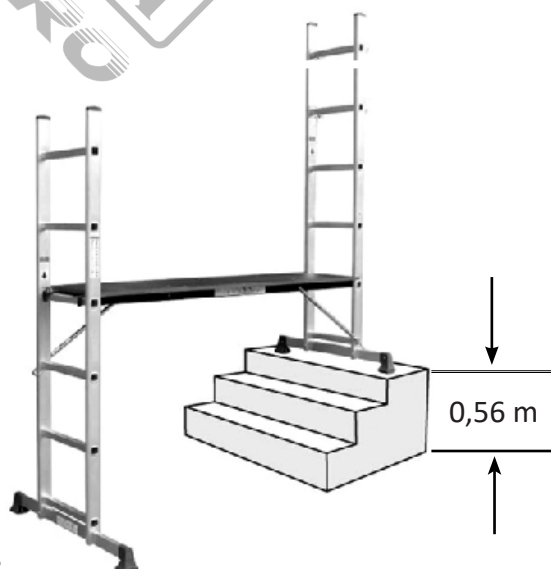
Για λόγους ασφαλείας, το τμήμα B πρέπει πάντα να είναι το κατώτερο τμήμα της σκάλας που βρίσκεται στο έδαφος.

Πλατφόρμα εργασίας

1. Τοποθετήστε το τμήμα της πλατφόρμας πάνω στο τέταρτο σκαλοπάτι του τμήματος "A" & "B". Βεβαιωθείτε ότι τα άγκιστρα στα δύο άκρα εφαρμόζουν σωστά πάνω στα σκαλοπάτια και ότι το φορτωμένο γάντζο επίσης ασφαλίζουν.
2. Χρησιμοποιήστε και τις δύο αντηρίδες που παρέχονται για να ασφαλίσετε την πλατφόρμα. Βεβαιωθείτε ότι οι στηρίξεις παραμένουν γύρω από το πλαίσιο κάθε τμήματος.



* Ο αριθμός των σκαλοπατιών μπορεί να διαφέρει αναλόγως μοντέλου.



D.

Πλατφόρμα εργασίας σκάλας:

1. Κατασκευάζεται με τον ίδιο τρόπο όπως η "Πλατφόρμα εργασίας" (αριστερά), ωστόσο, στο ένα άκρο τοποθετήστε το τμήμα της πλατφόρμας στο δεύτερο σκαλοπάτι του τμήματος.
2. Φροντίστε να τοποθετήσετε και τις δύο στηρίξεις με την ίδια μέθοδο όπως προηγουμένως.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το τμήμα πλατφόρμας πρέπει να είναι οριζόντιο για χρήση!

**ВАЖНА
ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТТА****Преди употреба**

Уверете се, че сте достатъчно подготвени, за да използвате стълбата. Някои медицински състояния или злоупотреба с алкохол или наркотици могат да направят използването на стълбата опасно. При транспортиране на стълби върху покривни решетки или в камиони се уверете, че те са поставени на подходящо място, за да се предотвратят повреди. Проверете стълбата след доставката и преди първата употреба, за да се уверите в състоянието и функционирането на всички части. Визуално проверявайте дали стълбата не е повредена и дали е безопасна за използване в началото на всеки работен ден, когато ще се използва стълбата. За професионалните потребители е необходима редовна периодична проверка. Уверете се, че стълбата е подходяща за съответната задача. Не използвайте повредена стълба. Отстранете всички замърсявания от стълбата, като например мокра боя, кал, масло или сняг, преди да използвате стълба на работното място, трябва да се извърши оценка на риска, като се спазва законодателството в страната на използване.

Позициониране и поставяне на стълбата

Стълбата трябва да бъде поставена в правилна позиция, като например правилен ъгъл за накланяне на стълбата (ъгъл на наклона приблизително 1:4 или 75° в комплект с пълно отваряне на стълбата и правилно поставени подпори. Обтегачите или куките трябва да бъдат напълно закрепени преди употреба. Наклонената стълба трябва да се опира на плоска нечуплива повърхност и да бъде закрепена преди употреба. Стълбата никога не трябва да се премества отгоре. Когато позиционирате стълбата, вземете предвид риска от сблъсък със стълбата, напр. от пешеходци, превозни средства или врати. Обезопасете вратите (не противопожарни) и прозорците, където е възможно, в работната зона. Идентифицирайте всички електрически рискове в работната зона, като например въздушни линии или друго открито електрическо оборудване. Стълбата трябва да стои на краката си, а не на стъпалата или стъпалата. Стълбите не трябва да се поставят върху хлъзгави повърхности (като лед, лъскави повърхности или значително замърсени твърди повърхности), освен ако не са взети допълнителни ефективни мерки за предотвратяване на хлъзгането на стълбата или за осигуряване на достатъчно чисти замърсени повърхности.

Използване на стълбата

Не превишавайте максималното общо натоварване за съответния тип стълба (150 kg). Не се надвесвайте: потребителите трябва да държат катарамата на колана (пъпа) вътре в стъблата и двата си крака на едно и също стъпало/стъпало през цялото време на изпълнение на задачата. Винаги се уверявайте, че всички заключващи механизми/стълби са в заключено положение преди употреба. Не използвайте стълбата, ако липсват части, те са повредени или червени по някакъв начин. Не използвайте приспособления, компоненти или аксесоари, които не са доставени със стълбата. Не използвайте повдигачи за стълби с тази стълба. Никога не използвайте върху стълби, ако те не са равни.

Това може да доведе до преобръщане на стълбата или да ви накара да загубите равновесие. Използвайте конструираната система от стълби само в позициите, илюстрирани в това ръководство. Уверете се, че системата на стълбата е напълно сглобена и сигурно закрепена на място, преди да стъпите върху нея или да приложите каквато и да е тежест. винаги носете обувки с добро сцепление, докато използвате тази система на стълбата. Избягвайте да носите свободно облекло, което може да увисне и да се закачи. Не използвайте стоящи стълби за достъп до друго ниво. Не стойте на горните три стъпала/стъпки на наклонена стълба. Не стойте на двете стъпала/пътеки на стояща стълба. Стълбите трябва да се използват само за лека и краткотрайна работа. Не използвайте тази стълба за неизбежна работа под напрежение. Не използвайте стълбата навън при неблагоприятни метеорологични условия, като например силен вятър. Вземете предпазни мерки срещу деца, които играят върху стълбата.

Обръщайте се с лице към стълбата, когато се качвате и слизате. Дръжте стълбата здраво, когато се изкачвате и слизате. Не използвайте секциите на стълбата като мост. Носете подходящи обувки, когато се изкачвате по стълбата. Избягвайте прекомерното странично натоварване, напр. при пробиване на тухли и бетон. Не прекарвайте дълги периоди от време на стълбата без редовни почивки (рискът е свързан с умора). Наклонените стълби, използвани за достъп до по-високо ниво, трябва да бъдат удължени най-малко на 1 м над мястото на качване. Оборудването, което носите, докато използвате стълба, трябва да е леко и лесно за боравене. Избягвайте работа, която налага странично натоварване на стояща стълба, като например странично пробиване през твърди материали (напр. тухли или бетон). Поддържайте ръкохватка, докато работите на височина от стълба, или ако не можете, вземете допълнителни предпазни мерки.

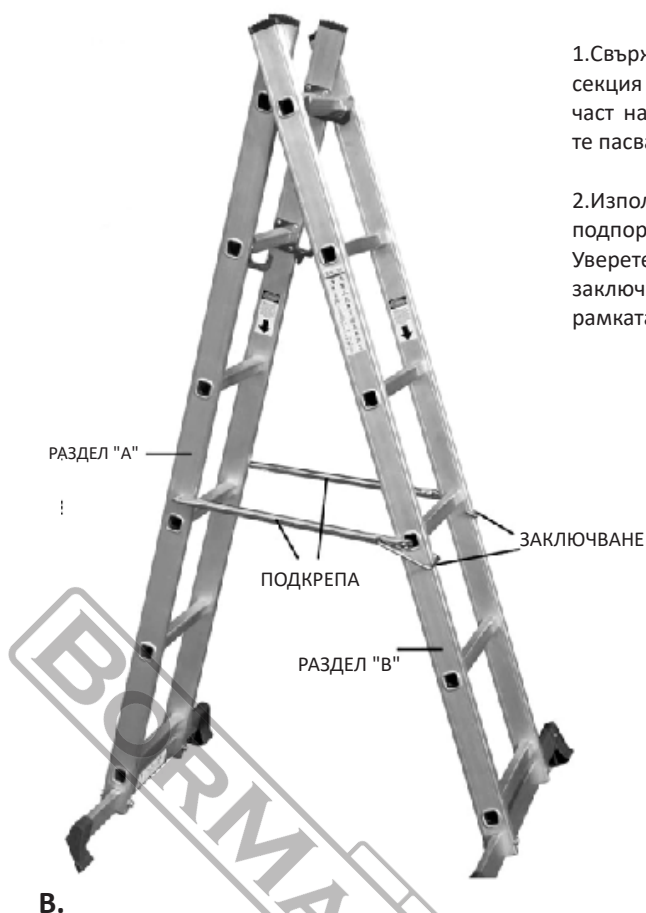
Ремонт, поддръжка и съхранение

Никога не използвайте стълбата, ако е изложена на прекомерна топлина (например при домашен пожар) или корозивни агенти (като киселини или основи). Ремонтът и поддръжката трябва да се извършват от компетентно лице. Стълбите трябва да се съхраняват на сухи места, недостъпни за деца. Винаги поддържайте системата на стълбата чиста от всякакви чужди материали. Почиствайте след всяка употреба.

Спецификации

- Модел: VNL9100
- Многофункционална алуминиева стълба за скеле „3 в 1“, 7+7 стъпала, Размери на стъпалото: 30 x 3 (cm)
- Разстояние между стъпалата: 28 cm, Дебелина на рамката: 1,2 mm, Максимално натоварване: 150 kg, Тегло: 18 kg
- Височини: Платформа: 196 cm, Двустранна: 185 cm, Едностранна: 306 cm
- Размери на платформата (дължина x ширина): 147 x 40,5 (cm)
- Включена стабилизираща греда

ВАЖНО! За да избегнете сериозно нараняване или смърт, прочетете внимателно инструкциите и спазвайте всички предупредителни етикети преди употреба! Запазете ръководството за бъдещи справки!



Двустранина стълба

1.Свържете горното стъпало на секция "В" в двете куки в горната част на секция "А". Уверете се, че те пасват заедно.

2.Използвайте двете предоставени подпори, за да закрепите стълбата. Уверете се, че сте прихванали заключващите щанги около рамката на секция "В".

Позиция на стълбата

1. Свържете секциите на стълбата, като използвате четирите куки на секция "А" и долните 2 стъпала на секция "В".

2. Уверете се, че куката се заключва около стъпалото.

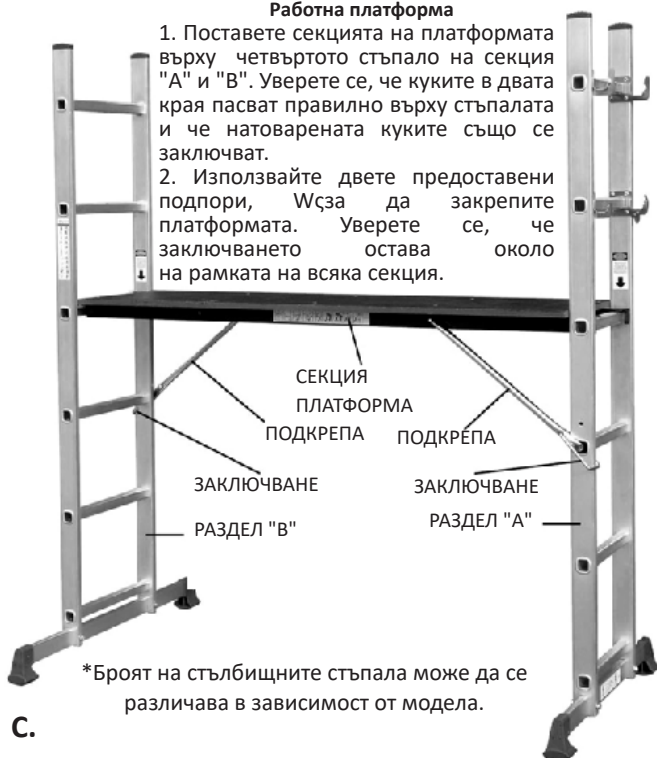
ВНИМАНИЕ:

За целите на безопасността секция В винаги трябва да бъде най-долната секция на стълбата, поставена на земята.

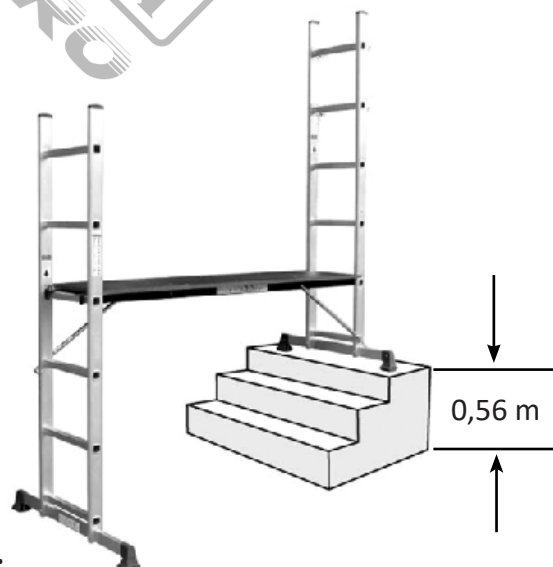
Работна платформа

1. Поставете секцията на платформата върху четвъртото стъпало на секция "А" и "В". Уверете се, че куките в двата края пасват правилно върху стъпалата и че натоварената куките също се заключват.

2. Използвайте двете предоставени подпори, Wза да закрепите платформата. Уверете се, че заключването остава около рамката на всяка секция.



*Броят на стълбищните стъпала може да се различава в зависимост от модела.



D.

Работна платформа за стълбища:

1. Тя е конструирана по същия начин като "Работната платформа" (вляво), но, в единия край поставете секцията на платформата върху второто стъпало на секцията.

2. Не забравяйте да монтирате двете подпори по същия начин, както преди.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Секцията на платформата трябва да бъде в хоризонтално положение, за да може да се използва!

**VAŽNE
INFORMACIJE O BEZBEDNOSTI****Pre upotrebe**

Uverite se da ste u dovoljno dobroj fizičkoj kondiciji za korišćenje merdevina. Određena medicinska stanja ili zloupotreba alkohola ili droga mogu učiniti upotrebu merdevina nesigurnom. Prilikom transporta merdevina na krovnim nosačima ili u kamionima, uverite se da su pravilno postavljene kako bi se sprečila oštećenja. Pregledajte merdevine nakon isporuke i pre prve upotrebe kako biste potvrdili stanje i funkcionalnost svih delova.

Vizuelno proverite da li merdevine nisu oštećene i da li su bezbedne za upotrebu na početku svakog radnog dana kada će se koristiti. Za profesionalne korisnike potrebna je redovna periodična inspekcija. Uverite se da su merdevine odgovarajuće za konkretnu upotrebu. Ne koristite oštećene merdevine. Uklonite svaku nečistoću sa merdevina, kao što su mokra boja, blato, ulje ili sneg. Pre upotrebe merdevina na radnom mestu mora se izvršiti procena rizika u skladu sa zakonodavstvom zemlje upotrebe.

Postavljanje i montaža merdevina

Merdevine moraju biti postavljene u pravilan položaj, kao što je odgovarajući ugao nagiba (ugao nagiba približno 1:4 ili 75°), sa potpuno otvorenim merdevinama i pravilno postavljenim bočnim nosačima. Bočni nosači ili kuke moraju biti potpuno osigurani pre upotrebe. Nagnute merdevine moraju se oslanjati na ravnu i čvrstu površinu i moraju biti obezbeđene pre upotrebe.

Merdevine se nikada ne smeju pomerati odozgo. Prilikom postavljanja merdevina uzmite u obzir rizik od sudara, na primer sa pešacima, vozilima ili vratima. Osigurajte vrata (ne protivpožarna vrata) i prozore, gde je to moguće, u radnom području. Identifikujte sve električne opasnosti u radnom području, kao što su nadzemni vodovi ili druga izložena električna oprema. Merdevine moraju stajati na svojim nogama, a ne na prečkama ili stepenicama.

Merdevine se ne smeju postavljati na klizave površine (kao što su led, glatke površine ili znatno kontaminirane čvrste površine), osim ako se ne preduzmu dodatne efikasne mere za sprečavanje klizanja merdevina ili se ne obezbedi da su kontaminirane površine dovoljno čiste.

Upotreba merdevina

Ne prekoračujte maksimalno ukupno opterećenje za tip merdevina (150 kg). Ne naginjite se previše: korisnici moraju držati kopču pojasa (pupak) unutar bočnih nosača i obe noge na istoj prečki/stepeniku tokom celog rada. Uvek se uverite da su svi mehanizmi za zaključavanje/strukture u zaključanom položaju pre upotrebe. Ne koristite merdevine ako nedostaju delovi, ako su oštećene ili ako su na bilo koji način deformisane. Ne koristite dodatke, komponente ili pribor koji nisu isporučeni sa merdevinama. Ne koristite nosače merdevina (ladder jacks) sa ovim merdevinama. Nikada ne koristite merdevine ako nisu postavljene ravno.

Ovo može dovesti do prevrtanja merdevina ili gubitka ravnoteže. Koristite sistem merdevina samo u položajima prikazanim u ovom priručniku. Uverite se da je sistem merdevina potpuno sastavljen i fiksiran u položaju pre nego što stanete na njega ili primenite bilo kakvo opterećenje. Uvek nosite obuću sa dobrim prijanjanjem prilikom korišćenja ovog sistema merdevina. Izbegavajte nošenje široke odeće koja može visiti i zakačiti se. Ne koristite samostojeće merdevine za pristup drugom nivou. Ne stojte na tri gornje prečke/stepenika naslonjenih merdevina. Ne stojte na dva gornja stepenika samostojećih merdevina. Merdevine treba koristiti samo za lagane i kratkotrajne radove. Ne koristite ove merdevine za neizbežne radove pod naponom. Ne koristite merdevine na otvorenom po nepovoljnim vremenskim uslovima, kao što je jak vetar. Preduzmite mere predostrožnosti protiv dece koja se igraju na merdevinama.

Okrenite se licem ka merdevinama prilikom penjanja i silaska. Čvrsto se držite merdevina prilikom penjanja i silaska. Ne koristite delove merdevina kao most. Nosite odgovarajuću obuću prilikom penjanja na merdevine. Izbegavajte prekomerno bočno opterećenje, na primer bušenje cigle ili betona. Ne provodite duže vremenske periode na merdevinama bez redovnih pauza (umor predstavlja rizik). Naslonjene merdevine koje se koriste za pristup višem nivou moraju biti produžene najmanje 1 m iznad tačke pristupa. Oprema koja se nosi tokom upotrebe merdevina mora biti lagana i laka za rukovanje. Izbegavajte radove koji zahtevaju bočno opterećenje na samostojećim merdevinama, kao što je bočno bušenje kroz čvrste materijale (npr. cigla ili beton). Održavajte tačku oslonca dok radite na visini sa merdevina ili preduzmite dodatne bezbednosne mere ako to nije moguće.

Popravke, održavanje i skladištenje

Nikada ne koristite merdevine ako su bile izložene prekomernoj toploti (kao što je požar u kući) ili korozivnim sredstvima (kao što su kiseline ili baze). Popravke i održavanje mora obavljati kompetentna osoba. Merdevine treba čuvati na suvim mestima, zaštićene od vode i van domašaja dece. Uvek održavajte sistem merdevina čistim od svih stranih materijala. Očistite nakon svake upotrebe.

Specifikacije

- Model: BHL9100
- Multifunkcionalne aluminijumske merdevine za skelu „3 u 1“, 7+7 prečki, Dimenzije prečke: 30 x 3 (cm)
- Razmak između prečki: 28 cm, Debljina okvira: 1,2 mm, Maksimalna nosivost: 150 kg, Težina: 18 kg
- Visine: Platforma: 196 cm, Dvostrane: 185 cm, Jednostruke: 306 cm
- Dimenzije platforme (dužina x širina): 147 x 40,5 (cm)
- Uključena stabilizaciona šipka

VAŽNO! Da biste izbegli teške povrede ili smrt, pre upotrebe pažljivo pročitajte uputstva i poštujujte sve oznake upozorenja! Sačuvajte priručnik za kasniju upotrebu!

Jednostruke merdevine

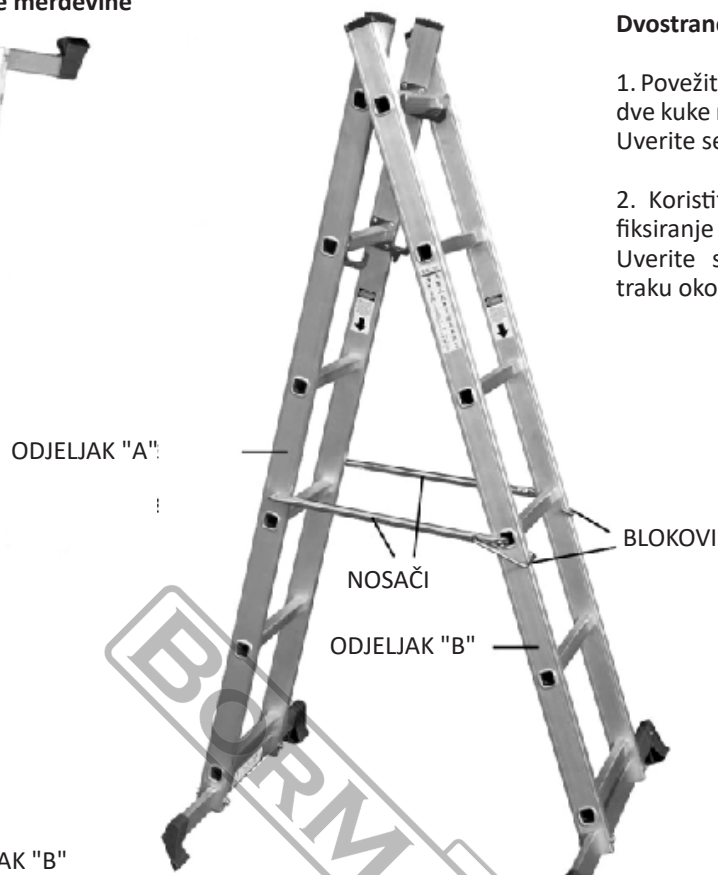


A.

Dvostrane merdevine

1. Povežite gornju prečku odeljka "B" u dve kuke na gornjem delu odeljka "A". Uverite se da se pravilno uklapaju.

2. Koristite dva priložena nosača za fiksiranje merdevina sa stepenicama. Uverite se da omotate sigurnosnu traku oko okvira odeljka "B".



B.

Poziția scării

1. Conectați secțiunile scării între ele folosind toate cele patru cârlige de pe secțiunea "A" și cele 2 trepte inferioare ale secțiunii "B".

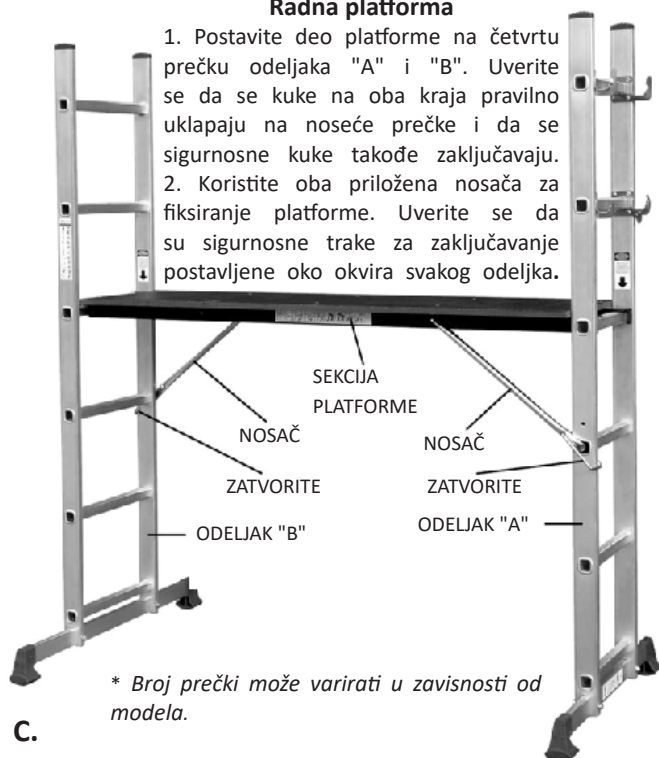
2. Asigurați-vă că cârligul se blochează în jurul treptei.

PAŽNJA:

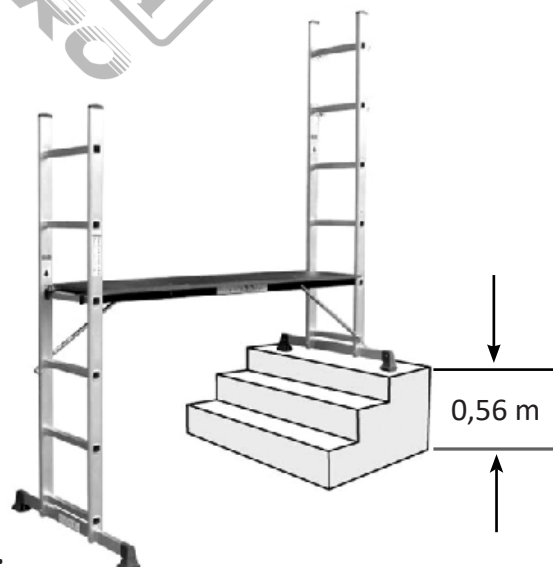
Iz bezbednosnih razloga, odeljak B mora uvek biti donji deo merdevina postavljen na tlo.

Radna platforma

1. Postavite deo platforme na četvrtu prečku odeljaka "A" i "B". Uverite se da se kuke na oba kraja pravilno uklapaju na noseće prečke i da se sigurnosne kuke takođe zaključavaju. 2. Koristite oba priložena nosača za fiksiranje platforme. Uverite se da su sigurnosne trake za zaključavanje postavljene oko okvira svakog odeljka.



C.



D.

Radna platforma za merdevine:

Izrađena je na isti način kao i „Radna platforma“ (levo), međutim, na jednom kraju postavlja se deo platforme na drugu prečku odeljka. Uverite se da montirate oba nosača na isti način kao i ranije. **UPOZORENJE:** Deo platforme mora biti u horizontalnom položaju da bi se mogao koristiti!

**VAŽNE
INFORMACIJE O SIGURNOSTI****Prije upotrebe**

Osigurajte da ste dovoljno fit da koristite ljestve. Određena zdravstvena stanja ili zlouporaba alkohola ili droga mogla bi učiniti da ljestve koriste nesigurne. Prilikom prijevoza ljestvi na krovnim šipkama ili u kamionima osigurajte da su na odgovarajući način postavljeni kako bi se spriječio oštećenje. Pregledajte ljestve nakon isporuke i prije prve uporabe kako biste potvrdili stanje i rad svih dijelova.

Vizualno provjerite da li ljestve nisu oštećene i da li ih je sigurno koristiti na početku svakog radnog dana kada će se koristiti ljestve. Za profesionalne korisnike potreban je redovan periodični pregled. Osigurajte da je ljestve prikladna za zadatak. Ne koristite oštećene ljestve. Uklonite zagađenje sa ljestvi, poput vlažne boje, blata, ulje ili snijeg. Prije upotrebe ljestvi na radu potrebno je provesti procjenu rizika poštujući zakonodavstvo u zemlji uporabe.

Postavljanje i podizanje ljestvi

Ljestve moraju biti postavljene u ispravnom položaju, kao što je ispravan kut za nagibanje ljestvice kut nagiba približno 1:4 ili 75 ° zajedno s potpunim otvaranjem ljestvi i pravilno postavljenim nosačima. Prije upotrebe, nosači ili kuke moraju biti u potpunosti pričvršćeni. Ljestve za naslon trebaju se nasloniti na ravnu nekrznu površinu i prije upotrebe trebaju biti sigurne.

Ljestve se nikada ne smiju postavljati odozgo. Pri postavljanju ljestvi uzima se u obzir rizik od sudara s ljestvama, npr. od pješaka, vozila ili vrata. Sigurna vrata (ne postoji vatra) i prozori gdje je to moguće u radnom području. Identificirajte sve električne rizike u radnom području, poput nadzemnih vodova ili druge izložene električne opreme. Ljestve će biti postavljene na nogama, a ne na stubama ili stepenicama.

Ljestve se ne smiju postavljati na skliske površine (poput leda, sjajne površine ili značajno onečišćene čvrste površine) osim ako se ne poduzmu dodatne učinkovite mjere kako bi se spriječio klizanje ljestvi ili osiguralo da onečišćene površine budu dovoljno čiste.

Pomoću ljestvi

Ne prelazite maksimalno ukupno opterećenje za vrstu ljestvi (150 kg). Nemojte pretjerivati: korisnici trebaju držati kopču pojasa (u hrpi i obje noge na istom koraku / hrpi tijekom cijelog zadatka. Uvijek osigurajte da su svi mehanizmi / zasun zaključani prije upotrebe. Ne koristite ljestve ako dijelovi ionako nedostaju, oštećuju ili crvi. Ne koristite dodatke, dijelove ili pribor koji nisu isporučeni ljestvama. Ne koristite trake za ljestve s ovom ljestvama. Nikada ne koristite na stepenicama ako nisu u razini.

To bi moglo uzrokovati da se ljestve napune ili da izgubite ravnotežu. Koristite samo sustav ljestvi izgrađen na položajima prikazanim u ovom priručniku. Osigurajte da je sustav ljestvi u potpunosti sastavljen i siguran u položaj prije nego što zakoračite na njega ili primijenite bilo kakvu težinu. Uvijek nosite cipele koje se dobro drže dok koristite ovaj sustav ljestvi. Izbjegavajte nošenje labave odjeće koja bi se mogla zakačiti i uhvatiti. Ne koristite stajaće ljestve za pristup drugoj razini. Ne stojite na gornja tri koraka / hrpe ležeće ljestve. Ne stojite na dva koraka / hrpe stajaće ljestve. Ljestve se trebaju koristiti samo za lagane radove kratkog trajanja. Ne koristite ovu ljestvicu za neizbježni električni rad uživo. Ne koristite ljestve vani u nepovoljnim vremenskim uvjetima, poput jakog vjetra. Poduzmite mjere opreza protiv djece koja se igraju na ljestvici.

Suočite se s ljestvama kada se uspinjete i spuštate. Pri usponu i spuštanju držite se čvrsto na ljestvici. Ne koristite dionice ljestvi kao most. Nosite prikladnu obuću kad se penjete ljestvama. Izbjegavajte prekomjerno bočno opterećenje, npr. bušenje opeke i betona. Ne trošite duge periode na ljestvama bez redovitih odmora (umor je rizik). Ljestve za oplemenjivanje koje se koriste za pristup višoj razini trebaju se produžiti najmanje 1 m iznad mjesta slijetanja. Oprema koja se nosi tijekom upotrebe ljestvi treba biti lagana i jednostavna za rukovanje. Izbjegavajte rad koji nameće bočno opterećenje na stojećim ljestvama, poput bočnog bušenja kroz čvrste materijale (npr. opeka ili beton). Održavajte držač dok radite na visini od ljestvice ili poduzmite dodatne sigurnosne mjere opreza ako ne možete.

Popravak, održavanje i skladištenje

Nikada ne koristite ljestve ako su izložene prekomjernoj vrućini (, kao što je požar u kući) ili korozivna sredstva (slične kiseline ili lužine). Popravak i održavanje obavlja nadležna osoba. Ljestve se trebaju čuvati na suhim mjestima izvan dohvata djece. Uvijek držite sustav ljestvi čistim od svih stranih materijala. Očistite nakon svake uporabe.

Specifikacije

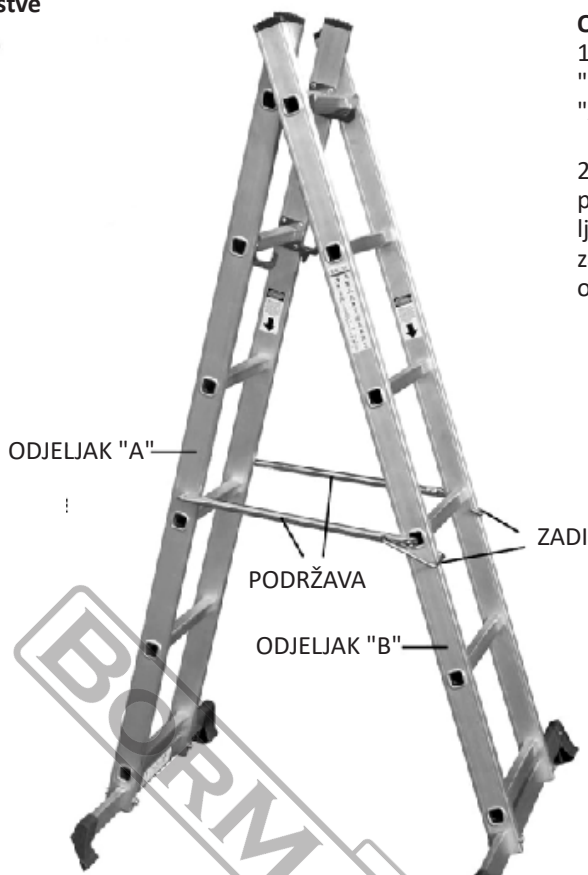
- Model: BHL9100
- Višenamjenske aluminijske ljestve za skelu „3 u 1“, 7+7 prečki, Dimenzije prečke: 30 x 3 (cm)
- Razmak između prečki: 28 cm, Debljina okvira: 1,2 mm, Maksimalna nosivost: 150 kg, Težina: 18 kg
- Visine: Platforma: 196 cm, Dvostrane: 185 cm, Jednostrane: 306 cm
- Dimenzije platforme (duljina x širina): 147 x 40,5 (cm)
- Uključena stabilizacijska šipka

VAŽNO! Da biste izbjegli ozbiljne ozljede ili smrt, pročitajte upute i prije upotrebe promatrajte sve oznake upozorenja!
Zadržite priručnik za buduću referencu!

Jednostruke ljestve



A.



B.

Obostrane ljestve za stepenice

1. Povežite gornju prečku odjeljka "B" u dvije kuke na vrhu sekcije "A". Pobrinite se da se uklapaju.

2. Koristite dva predviđena podupirača za osiguranje step ljestve. Obavezno petljajte zaključavanje ostaje oko okvira odjeljka "B".

Položaj ljestve

1. Spojite dijelove ljestava zajedno koristeći sve četiri kuke na presjeku "A" i donje 2 prečke odjeljka "B".

2. Osigurajte da se kuka zaključa oko prečke.

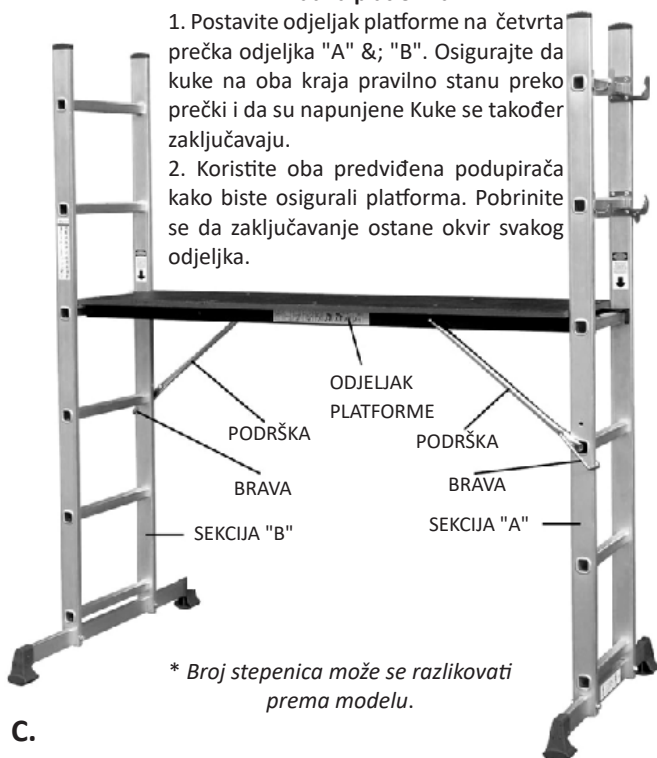
PAŽNJA:

Iz sigurnosnih razloga odjeljak B uvijek mora biti donji dio ljestava postavljen na tlo.

Radna platforma

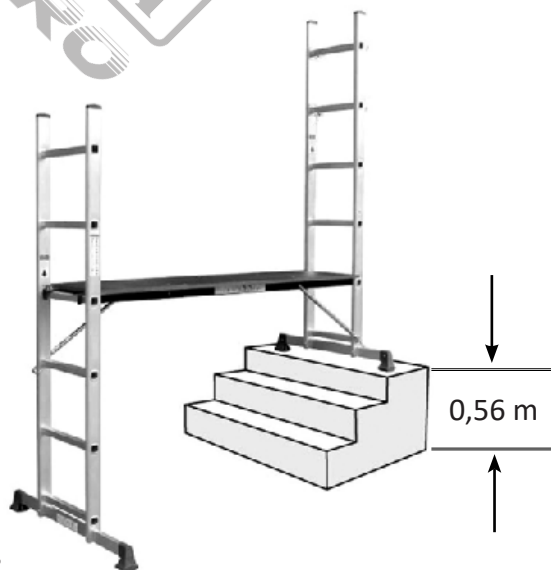
1. Postavite odjeljak platforme na četvrta prečka odjeljka "A" & "B". Osigurajte da kuke na oba kraja pravilno stanu preko prečki i da su napunjene. Kuke se također zaključavaju.

2. Koristite oba predviđena podupirača kako biste osigurali platforma. Pobrinite se da zaključavanje ostane okvir svakog odjeljka.



C.

* Broj stepenica može se razlikovati prema modelu.



D.

Radna platforma stubišta:

1. Izgrađena je na isti način kao i "Radna platforma" (lijevo), međutim, Na jednom kraju postavite odjeljak platforme na drugu prečku odjeljka.

2. Obavezno postavite oba podupirača na istu metodu kao i prije. **UPOZORENJE:** Odjeljak platforme mora biti vodoravan za upotrebu!

FONTOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK**Használat előtt**

Győződjön meg arról, hogy fizikai állapota alkalmas a létra használatára. Bizonyos egészségügyi állapotok, illetve az alkohol- vagy kábítószer-fogyasztás veszélyessé teheti a létra használatát. Ha a létrákat tetőcsomagtartón vagy teherautón szállítja, ügyeljen arra, hogy azok megfelelően legyenek elhelyezve a sérülések elkerülése érdekében. A szállítás után és az első használat előtt ellenőrizze a létrát, hogy megbizonyosodjon az összes alkatrész állapotáról és működőképességéről. Minden munkanap elején, amikor a létrát használni kívánja, vizuálisan ellenőrizze, hogy a létra nem sérült-e, és biztonságosan használható-e. Szakmai felhasználók esetében rendszeres időközönkénti ellenőrzés szükséges. Győződjön meg arról, hogy a létra alkalmas a feladatra. Ne használjon sérült létrát. Távolítsa el a létráról az esetleges szennyeződések, például a nedves festéket, sárt, olajat vagy havat. A létra munkavégzéshez történő használata előtt kockázatértékelést kell végezni, figyelembe véve a használat szerinti ország jogszabályait.

A létra elhelyezése és felállítása

A létrát a megfelelő helyzetben kell felállítani, például a létra támasztásához megfelelő szögben (a dőlésszög körülbelül 1:4 vagy 75°), a létrát teljesen kinyitva és a támasztókat megfelelően a helyükön tartva. A támasztókat vagy kampókat használat előtt teljesen rögzíteni kell. A támasztott létrát sík, nem törekeny felülethez kell támasztani, és használat előtt rögzíteni kell.

A létrát soha nem szabad felülről áthelyezni. A létra elhelyezésekor vegye figyelembe a létrával való ütközés kockázatát, pl. gyalogosok, járművek vagy ajtók részéről. A munkaterületen lehetőség szerint rögzítse az ajtókat (kivéve a tűzvédelmi kijáratokat) és az ablakokat. Azonosítsa a munkaterületen fennálló elektromos kockázatokat, pl. felsővezetéseket vagy más szabadon fekvő elektromos berendezéseket. A létrán a lábain kell állni, nem a fokokain vagy lépcsőin.

A létrákat nem szabad csúszós felületekre (például jégre, fényes felületekre vagy jelentősen szennyezett szilárd felületekre) állítani, kivéve, ha további hatékony intézkedéseket hoznak a létra csúszásának megakadályozására, vagy biztosítják, hogy a szennyezett felületek kellően tiszták legyenek.

A létra használata

Ne lépje túl a létratípus maximális össztömegét (150 kg). Ne nyúljon túl messzire: a felhasználóknak a feladat végzése során az övcsatjukat (köldöküket) a lécek között, mindkét lábukat pedig ugyanazon a lépcsőfokon/fokán kell tartaniuk. Használat előtt mindig győződjön meg arról, hogy az összes rögzítő mechanizmus/támasz reteszelve van. Ne használja a létrát, ha alkatrészei hiányoznak, sérültek vagy bármilyen módon kopottak. Ne használjon olyan kiegészítőket, alkatrészeket vagy tartozékokat, amelyek nem a létrához tartoznak. Ne használjon létraemelőket ehhez a létrához. Soha ne használja lépcsőn, ha az nem vízszintes.

Ez a létra felborulásához vagy az egyensúly elvesztéséhez vezethet. A létra rendszert kizárólag a kézikönyvben ábrázolt pozíciókban szerelje össze. Mielőtt rálépne vagy bármilyen terhelést gyakorolna rá, győződjön meg arról, hogy a létra rendszer teljesen össze van szerelve és biztonságosan rögzítve van. A létra rendszer használata közben mindig viseljen jó tapadású cipőt. Kerülje a laza ruházat viselését, amely lóghat és beakadhat. Ne használjon álló létrát más szintre való feljutáshoz. Ne álljon egy támasztott létra felső három fokára/fokára. Ne álljon egy álló létra két fokára/fokára. A létrákat csak rövid ideig tartó, könnyű munkákhoz szabad használni. Ne használja ezt a létrát elkerülhetetlen, feszültség alatt álló elektromos munkákhoz. Ne használja a létrát rossz időjárási körülmények között, például erős szélben. Tegyen óvintézkedéseket, hogy a gyerekek ne játsszanak a létrán.

Fel- és lefelé haladva álljon a létrával szemben. Fel- és lefelé haladva tartsa szorosan a létrát. Ne használja a létra szakaszait hídként. A létrára mászáskor viseljen megfelelő lábbelit. Kerülje a túlzott oldalirányú terhelést, pl. téglák és beton fúrását. Ne tartózkodjon hosszú ideig a létrán rendszeres szünetek nélkül (a fáradtság kockázatot jelent). A magasabb szintre való feljutáshoz használt támasztott létrákat legalább 1 m-rel a leszállási pont felett kell kinyújtani. A létra használata közben szállított felszerelésnek könnyűnek és könnyen kezelhetőnek kell lennie. Kerülje az olyan munkákat, amelyek oldalirányú terhelést gyakorolnak az álló létrára, például szilárd anyagok (pl. téglák vagy beton) oldalirányú fúrása. Magasban végzett munkavégzés közben tartsa meg a létrát, vagy ha ez nem lehetséges, tegyen további biztonsági óvintézkedéseket.

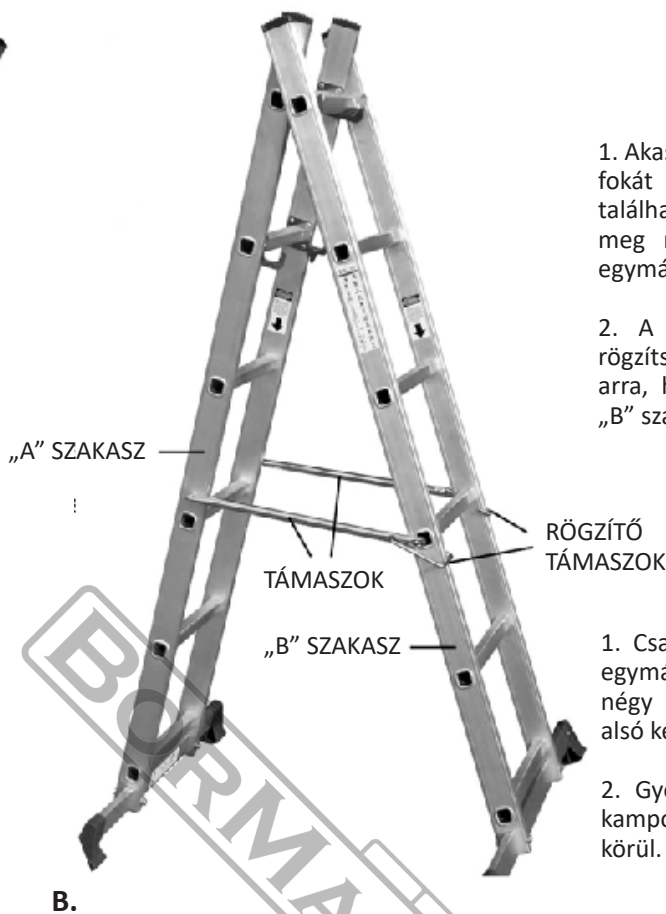
Javítás, karbantartás és tárolás

Soha ne használja a létrát, ha túlzott hőhatásnak (például ház tűz) vagy maró hatású anyagoknak (például savaknak vagy lúgoknak) volt kitéve. A javítást és karbantartást szakképzett személynek kell elvégeznie. A létrákat száraz helyen, gyermekektől elzárva kell tárolni. Mindig tartsa a létra rendszerét idegen anyagoktól mentesen. Minden használat után tisztítsa meg.

Műszaki adatok

- Modell: BHL9100
- Többfunkciós alumínium állványlétra „3 az 1-ben”, 7+7 fok, Fok mérete: 30 x 3 (cm)
- Fokok közötti távolság: 28 cm, Váz vastagsága: 1,2 mm, Maximális terhelhetőség: 150 kg, Súly: 18 kg
- Magasságok: Platform: 196 cm, Kétoldalal: 185 cm, Egyrészes: 306 cm
- Platform mérete (hossz x szélesség): 147 x 40,5 (cm)
- Stabilizáló rúd tartozék

FIGYELEM! A súlyos sérülések vagy halálos balesetek elkerülése érdekében használat előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat, és tartsa be az összes figyelmeztető feliratot! A kézikönyvet őrizze meg későbbi használatra!



Kétoldalas lépcsőfok

1. Akassza be a „B” szakasz legfelső fokát az „A” szakasz tetején található két kampóba. Győződjön meg róla, hogy jól illeszkednek egymáshoz.

2. A mellékelt két támasztóval rögzítse a lépcsőfokot. Ügyeljen arra, hogy a rögzítőtámaszokat a „B” szakasz vázára tekerje.

A létra összeállítása

1. Csatlakoztassa a létraelemeket egymáshoz az „A” elem mind a négy kampójának és a „B” elem alsó két fokának segítségével.

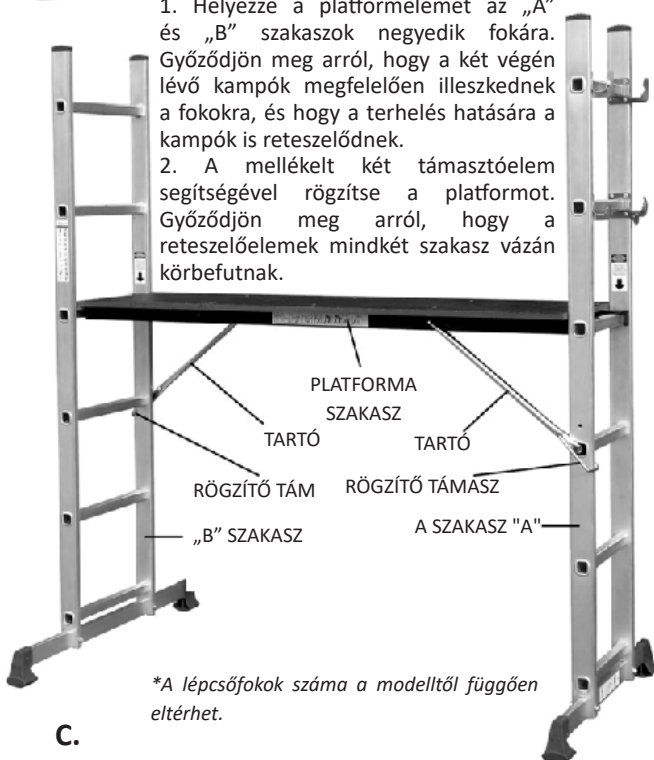
2. Győződjön meg arról, hogy a kampó biztonságosan rögzült a fok körül.

FIGYELEM:
Biztonsági okokból a B szakasznak mindig a földre helyezett alsó létraszakasznak kell lennie.

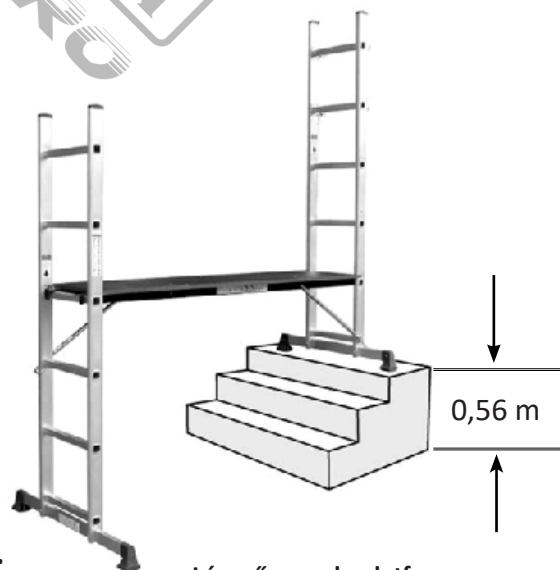
Munkaplatform

1. Helyezze a platformelemet az „A” és „B” szakaszok negyedik fokára. Győződjön meg arról, hogy a két végén lévő kampók megfelelően illeszkednek a fokokra, és hogy a terhelés hatására a kampók is reteszelődnek.

2. A mellékelt két támasztóelem segítségével rögzítse a platformot. Győződjön meg arról, hogy a reteszelőelemek mindkét szakasz vázán körbefutnak.



*A lépcsőfokok száma a modelltől függően eltérhet.



Lépcsős munkaplatform:

1. Ugyanúgy kell megépíteni, mint a "Munka Platformot" (balra), azonban egy végén helyezze a platform szakaszt a szakasz második lépcsőfokára.

2. Győződjön meg arról, hogy mindkét támaszt ugyanúgy rögzíti, mint korábban.

FIGYELMEZTETÉS: A platform szakasznak vízszintesnek kell lennie a használathoz!

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

Antes de su uso

Asegúrese de estar en condiciones físicas adecuadas para utilizar la escalera. Ciertas afecciones médicas o el abuso de alcohol o drogas podrían hacer que el uso de la escalera resulte peligroso. Cuando transporte escaleras en barras de techo o en camiones, asegúrese de que estén colocadas adecuadamente para evitar daños. Inspeccione la escalera tras su entrega y antes de su primer uso para comprobar el estado y el funcionamiento de todas las piezas.

Compruebe visualmente que la escalera no esté dañada y que sea segura de usar al comienzo de cada jornada laboral en la que se vaya a utilizar. Los usuarios profesionales deben realizar inspecciones periódicas. Asegúrese de que la escalera sea adecuada para la tarea. No utilice una escalera dañada. Elimine cualquier suciedad de la escalera, como pintura húmeda, barro, aceite o nieve. Antes de utilizar una escalera en el trabajo, se debe llevar a cabo una evaluación de riesgos respetando la legislación del país de uso.

Colocación y montaje de la escalera

La escalera debe montarse en la posición correcta, es decir, con el ángulo adecuado para apoyarla (ángulo de inclinación de aproximadamente 1:4 o 75°), con la escalera completamente abierta y los puntales correctamente colocados. Los puntales o ganchos deben estar completamente asegurados antes de su uso. Una escalera apoyada debe apoyarse contra una superficie plana y no frágil, y debe estar bien sujeta antes de su uso.

La escalera nunca debe reubicarse desde arriba. Al colocar la escalera, tenga en cuenta el riesgo de colisión con la misma, por ejemplo, por parte de peatones, vehículos o puertas. Asegure las puertas (excepto las salidas de emergencia) y las ventanas en la medida de lo posible en la zona de trabajo. Identifique cualquier riesgo eléctrico en la zona de trabajo, como líneas aéreas u otros equipos eléctricos expuestos. La escalera debe apoyarse sobre sus patas, no sobre los peldaños o escalones.

Las escaleras no deben colocarse sobre superficies resbaladizas (como hielo, superficies brillantes o superficies sólidas muy sucias) a menos que se tomen medidas adicionales eficaces para evitar que la escalera resbale o para garantizar que las superficies sucias estén suficientemente limpias.

Uso de la escalera

No exceda la carga total máxima para el tipo de escalera (150 kg). No se incline en exceso: los usuarios deben mantener la hebilla del cinturón (ombligo) entre los montantes y ambos pies en el mismo peldaño durante toda la tarea. Asegúrese siempre de que todos los mecanismos de bloqueo y puntales estén en posición de bloqueo antes de usarla. No utilice la escalera si le faltan piezas, está dañada o presenta desgaste de cualquier tipo. No utilice accesorios, componentes o complementos que no se hayan suministrado con la escalera. No utilice gatos para escaleras con esta escalera. Nunca la utilice en escaleras si estas no están niveladas.

Esto podría hacer que la escalera se vuelque o que usted pierda el equilibrio. Utilice únicamente el sistema de escalera montado en las posiciones ilustradas en este manual. Asegúrese de que el sistema de escalera esté completamente montado y bien sujeto en su posición antes de pisarlo o de aplicar cualquier tipo de peso. Lleve siempre calzado con buen agarre mientras utilice este sistema de escalera. Evite llevar ropa holgada, que pueda colgar y engancharse. No utilice escaleras de pie para acceder a otro nivel. No se suba a los tres peldaños superiores de una escalera apoyada. No se suba a los dos peldaños superiores de una escalera de pie. Las escaleras solo deben utilizarse para trabajos ligeros de corta duración. No utilice esta escalera para trabajos eléctricos en tensión que sean inevitables. No utilice la escalera en el exterior en condiciones meteorológicas adversas, como viento fuerte. Tome precauciones para evitar que los niños jueguen en la escalera.

Mírese hacia la escalera al subir y bajar. Mantenga un agarre firme de la escalera al subir y bajar. No utilice los tramos de la escalera como puente. Lleve calzado adecuado al subir una escalera. Evite cargas laterales excesivas, por ejemplo, al taladrar ladrillo y hormigón. No permanezca largos periodos de tiempo en una escalera sin descansos regulares (el cansancio es un riesgo). Las escaleras de mano utilizadas para acceder a un nivel superior deben extenderse al menos 1 m por encima del punto de apoyo. El equipo que se transporte mientras se utiliza una escalera debe ser ligero y fácil de manejar. Evite trabajos que impongan una carga lateral sobre una escalera en posición vertical, como taladrar de lado a través de materiales sólidos (por ejemplo, ladrillo u hormigón). Mantenga un punto de apoyo mientras trabaje en altura desde una escalera o tome precauciones de seguridad adicionales si no puede hacerlo.

Reparación, mantenimiento y almacenamiento

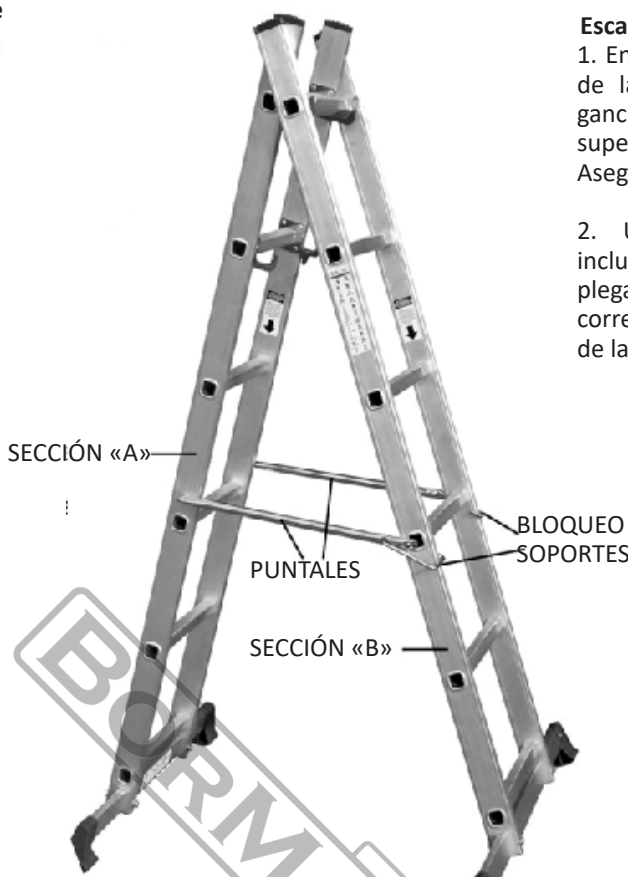
Nunca utilice la escalera si ha estado expuesta a calor excesivo (como un incendio en una vivienda) o a agentes corrosivos (como ácidos o álcalis). La reparación y el mantenimiento deben ser realizados por una persona competente. Las escaleras deben almacenarse en lugares secos y fuera del alcance de los niños. Mantenga siempre el sistema de la escalera libre de materiales extraños. Límpielo después de cada uso.

Especificaciones

- Modelo: BHL9100
- Escalera multifuncional de aluminio para andamio "3 en 1", 7+7 peldaños, Dimensiones del peldaño: 30 x 3 (cm)
- Distancia entre peldaños: 28 cm, Grosor del marco: 1,2 mm, Capacidad máxima de carga: 150 kg, Peso: 18 kg
- Alturas: Plataforma: 196 cm, Doble: 185 cm, Simple: 306 cm
- Dimensiones de la plataforma (largo x ancho): 147 x 40,5 (cm)
- Incluye barra de equilibrio

¡IMPORTANTE! Para evitar lesiones graves o la muerte, lea atentamente las instrucciones y respete todas las etiquetas de advertencia antes de utilizar el producto. ¡Conserve el manual para futuras consultas!

Escalera simple



Escalera de mano de doble cara

1. Engancha el peldaño superior de la sección «B» en los dos ganchos situados en la parte superior de la sección «A». Asegúrate de que encajan bien.

2. Utilice los dos puntales incluidos para fijar la escalera plegable. Asegúrese de pasar las correas de sujeción por el marco de la sección «B».

Posición en la clasificación

1. Une los tramos de la escalera utilizando los cuatro ganchos del tramo «A» y los dos peldaños inferiores del tramo «B».

2. Asegúrate de que el gancho quede bien sujeto al peldaño.

B.

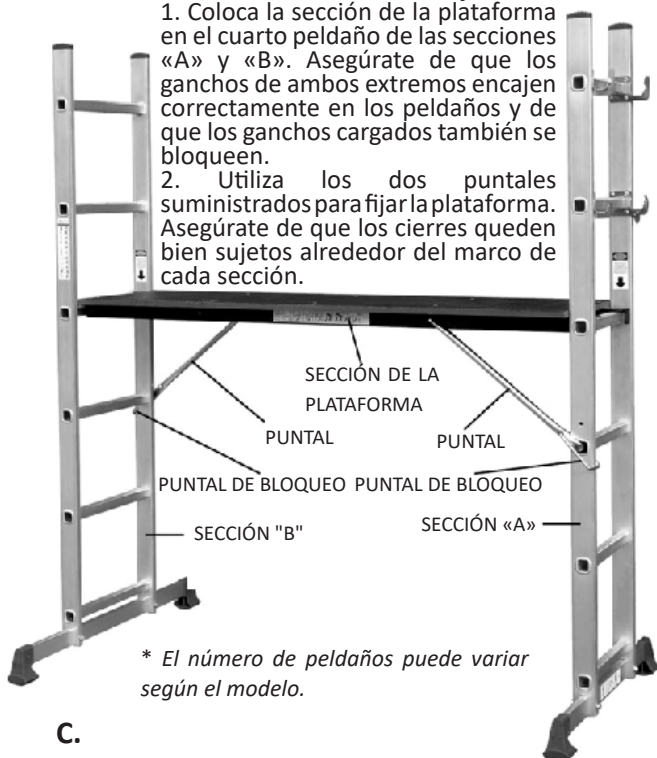
ATENCIÓN:

Por motivos de seguridad, la sección B debe ser siempre la sección inferior de la escalera que se coloca en el suelo.

Plataforma de trabajo

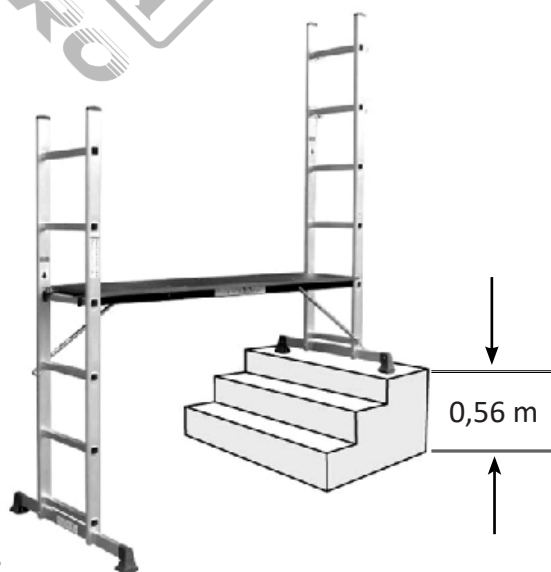
1. Coloca la sección de la plataforma en el cuarto peldaño de las secciones «A» y «B». Asegúrate de que los ganchos de ambos extremos encajen correctamente en los peldaños y de que los ganchos cargados también se bloqueen.

2. Utiliza los dos puntales suministrados para fijar la plataforma. Asegúrate de que los cierres queden bien sujetos alrededor del marco de cada sección.



* El número de peldaños puede variar según el modelo.

C.



D.

Plataforma de trabajo para escaleras:

1. Se monta de la misma forma que la «Plataforma de trabajo» (izquierda); sin embargo, en un extremo, coloque el tramo de la plataforma sobre el segundo peldaño del tramo.

2. Asegúrese de colocar ambos puntales siguiendo el mismo procedimiento que antes.

ADVERTENCIA: ¡El tramo de la plataforma debe estar en posición horizontal para poder utilizarlo!

Declaration of Conformity / Δήλωση Συμμόρφωσης

Product Name: Όνομα Προϊόντος:	MULTIFUNCTION SCAFFOLDING ALUMINIUM LADDER 3 in 1, (7+7 STEPS WITH BALANCE BAR) ΠΟΛΥΜΟΡΦΙΚΗ ΣΚΑΛΩΣΙΑ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ 3 ΣΕ 1 (7+7 ΣΚΑΛΙΑ ΜΕ ΜΠΑΡΑ ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΣΗΣ)
Model / Μοντέλο:	BHL9100

EN	EC - DECLARATION OF CONFORMITY We declare under our sole responsibility that the product described under "Technical Data" is in conformity with the following standards or standardized documents and in accordance with the regulations:	SK	CE - VYHLÁSENIE KONFORMITY Vyhlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že výrobok opísaný v časti "Technické údaje" je v súlade s nasledujúcimi normami alebo štandardnými dokumentmi, podľa predpisov smerníc:
DE	CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das unter „Technische Daten“ beschriebene Produkt den folgenden Normen oder standardisierten Dokumenten entspricht, gemäß den Bestimmungen der Richtlinien:	BG	CE - ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ Ние декларираме на наша отговорност единствено, че продуктът, описан в "Технически данни" е в съответствие със следните стандарти или стандартизирани документи, съобразно предписанията на директивите:
FR	DECLARATION DE CONFORMITÉ CE Nous déclarons sous notre seule responsabilité que le produit décrit sous «Données techniques» est conforme aux normes ou documents normalisés suivants, conformément aux réglementations:	RO	DECLARAȚIE DE CONFORMITATE Declarăm pe propria răspundere că produsul descris în secțiunea "Date tehnice" este în conformitate cu următoarele standarde sau documente standardizate, în conformitate cu reglementările:
SPA	DECLARACION DE CONFORMIDAD CE Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto descrito en "Datos técnicos" cumple con las siguientes normas o documentos estandarizados, de acuerdo con los requisitos de las directivas:	NMK	EY-ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА СООБРАЗНОСТ Со наша одговорност изјавуваме дека производот опишан под "Технички податоци" е во согласност со следните стандарди или стандартизирани документи, и во согласност со прописите:
IT	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto descritto sotto "Dati tecnici" è conforme alle seguenti norme o documenti standardizzati e in accordo con i regolamenti:	HUN	EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT Kizárólagos felelősségünkkel kijelentjük, hogy a „Műszaki adatok” alatt leírt termék megfelel az alábbi szabványoknak vagy szabványosított dokumentumoknak, szabályoknak megfelelően:
SLO	CE-IZJAVA O KONFORMNOSTI Izjavljamo pod izključno odgovornostjo, da je izdelek, opisan pod „Tehnični podatki”, v skladu z naslednjimi standardi ali standardiziranimi dokumenti, v skladu z določili smernic:	POL	DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE Deklarujemy, na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkt opisany w "Danych technicznych" jest zgodny z następującymi normami lub standardowymi dokumentami, zgodnie z przepisami:
EL	Δήλωση συμμόρφωσης EK Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν που περιγράφεται στο κεφάλαιο "Τεχνικά Χαρακτηριστικά" είναι συμβατό με τις ακόλουθες διατάξεις της κοινοτικής οδηγίας και με τα ακόλουθα εναρμονισμένα κανονιστικά πρότυπα:	POR	DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o produto descrito em "Dados técnicos" está em conformidade com as seguintes normas ou documentos padronizados, de acordo com os regulamentos:
MLT	DIKJARAZZJONI KE TA 'KONFORMITÀ Aħna niddikjaraw taht ir-responsabbiltà unika tagħna li l-prodott deskritt taht "Data Teknika" huwa konformi ma 'l-istandards jew id-dokumenti standardizzati li għejjin, skond ir-regolamenti:	SRB	ЕЦ ДЕКЛАРАЦИЈА КОНФОРМИТЕТА Изузетно изјављујемо да је производ описан у „Техничким подацима” у складу са следећим стандардима или стандардизованим документима и у складу са прописима:
HR	EC - IZJAVA O SUKLADNOSTI Izjavljujemo da smo pod isključivom odgovornošću da je proizvod opisan u „Tehničkim podacima” u skladu sa sljedećim standardima ili standardiziranim dokumentima i u skladu sa propisima:	ALB	EC - Deklarata e Konformitetit Ne deklarojmë nën përgjegjësinë tonë vetëm se produkti i përshkruar në "Të dhënat teknike" është në përputhje me standardet e mëposhtme ose dokumentet e standardizuara dhe në përputhje me rregullorët:

--

EN 131-1:2015+A1:2019 EN 131-2:2010+A2:2017 EN 131-3:2018

Date of Issue:
Ημερομηνία Δήλωσης:

11/12/2024

Under the responsibility of:
Υπεύθυνος:

D. Nikolaou S.A Δ. Νικολάου ΑΕΒΕ





The instructions manual is also available in digital format on our website
www.nikolaoutools.com. Find it by entering the product code in the Search "Q" field.

Μπορείτε να βρείτε τις οδηγίες χρήσης και σε ηλεκτρονική μορφή μέσω της ιστοσελίδας μας
www.nikolaoutools.com. Αναζητήστε τις με τον κωδικό προϊόντος στο πεδίο Αναζήτηση "Q".